# Welcome to Japan! or Welcome back!



# Do you feel well after your arrival in Japan?

Some travel-related illnesses (imported infectious diseases) may not cause symptoms until after you arrive at a hotel or go home.

## Watch your health after your arrival in Japan.









Persistent Cough

## If you get sick after traveling, see a doctor and tell him or her:

#### **Travelers to Japan**

- Where you stayed before your trip
- The purpose of your trip
- The length of your stay
- Whether you received health care before your trip

### **Returnees to Japan**

- · Where you traveled to / Where you returned to
- How long you were gone
- Where you stayed (hotel or private home)
- What you did on your trip
- · What you ate and drank while you were there
- Whether you were bitten by any bugs or animals
- · Whether you received health care abroad
- Whether you visited someone in a hospital
- Any other possible exposures (sexual contacts, tattoos, piercings)

# Measles? Rubella? Dengue? Zika?

When you go to a hospital, Please wear a mask to prevent the spread of infectious disease.

## How to visit a Medical institution

Check this website

► "For safe travels in Japan Guide for you are feeling ill



https://www.jnto.go.jp/emergency/eng/mi\_guide.html

## Even if you do not feel sick,

Please take the following measures for 2 weeks after arrival.







Avoid mosquitoes by taking protective measures

# 日本へようこそ! または おかえりなさい!



# 日本に到着したあと、からだの具合はいかがですか?

旅行に関連した感染症にかかった場合、日本で自宅やホテルに着いたあとに、具合が悪くなることがあります。

## 日本に到着したあとは、からだの具合に気をつけましょう。







下痢



発疹(ブツブツ)



長引く

麻しん?

## 旅行のあとに具合が悪くなったら …早めに受診し、以下のことを医師に伝えましょう。

## 日本に旅行に来た人

- どこの国から日本に来たのか
- ・日本に来た目的
- ・ 日本に滞在する期間
- ・ 日本に来る前に病院に行って治療を受けたか

## 日本に戻ってきた人

- どこの国に行っていたのか
- ・ 旅行先での滞在期間
- ・ 滞在していた場所(ホテルまたは個人の家)
- ・ 旅行の目的、旅行先で何をしたのか
- 旅行先で食べたものや飲んだもの
- 旅行先で虫や動物に咬まれたか
- 旅行先で病院に行って治療を受けたか
- ・ 旅行先で病院にお見舞いに行ったか
- ・ その他の感染リスクのある行動 (安全でない性行為、タトゥ、ピアスなど)



病院に行くときは、まわりの人に感染症を 広げないようにするため、マスクをしてください。

# > 病院に行きたいとき(外国人の方へ)

ウェブサイトをチェック ► 「日本を安心して旅していただくために 具合が悪くなったとき」(日本政府観光局) ● https://www.jnto.go.jp/emergency/jpn/mi\_guide.html



## ▶ 具合が悪くなくても

日本に到着してから2週間の間は、以下のことに注意してください。

こまめに手を洗う(トイレ後、食事前、こどものケアの前など)





